

 <p>Insert de détartrage sous-gingival - Subgingival scaling tip Subgingivale Ultraschall-Spitze - Insert de detartraje paro Inserti per detartraggio subgingivale - Υποοολικό Ξέστρο αποτάρτρωσης 靦下工作尖 - Subgingivalinių apnašų šalinimo antgalis</p>																			
 <p>Dispositif médical Medical device Medizinprodukt Producto sanitario Dispositivo médico Ιατρικό συσκευή 醫療裝置 Medicinos priemonė</p>	<table border="1"> <tr> <td>Adaptabilité</td> <td>EP/SA</td> <td>Satelec - NSK Varios - DTE</td> </tr> <tr> <td>Compatibilité</td> <td>EP/EM</td> <td>EMS - Woodpecker</td> </tr> <tr> <td>Compatibilidad</td> <td>EP/PSI</td> <td>Sirona Sirosonic</td> </tr> <tr> <td>Συμβατότητα</td> <td>EP/KP</td> <td>Kavo Piezolux-Sonosoft</td> </tr> <tr> <td>兼容性</td> <td>EP/LM</td> <td>MECTRON</td> </tr> <tr> <td>Suderinamumas</td> <td></td> <td>LM - Amdent</td> </tr> </table>	Adaptabilité	EP/SA	Satelec - NSK Varios - DTE	Compatibilité	EP/EM	EMS - Woodpecker	Compatibilidad	EP/PSI	Sirona Sirosonic	Συμβατότητα	EP/KP	Kavo Piezolux-Sonosoft	兼容性	EP/LM	MECTRON	Suderinamumas		LM - Amdent
Adaptabilité	EP/SA	Satelec - NSK Varios - DTE																	
Compatibilité	EP/EM	EMS - Woodpecker																	
Compatibilidad	EP/PSI	Sirona Sirosonic																	
Συμβατότητα	EP/KP	Kavo Piezolux-Sonosoft																	
兼容性	EP/LM	MECTRON																	
Suderinamumas		LM - Amdent																	

Indications: L'insert Scorpion EP est préconisé pour le détartrage dentaire en parodontologie. Son utilisation est limitée exclusivement aux praticiens qualifiés (chirurgiens-dentistes, hygiénistes). Sa pointe allongée permet d'obtenir une vibration adaptée au traitement sous-gingival. Visser l'insert sur la pièce à main à l'aide de la clef dynamométrique. Régler votre générateur d'ultrasons sur le mode parodontite (**max. 20%**), avec une intensité trop élevée l'insert risque de se briser. Laisser l'insert travailler sans exercer de pression. Remplacer l'insert quand l'indicateur d'usage en titane de couleur dorée à disparu. Maintenir une bonne irrigation des poches pendant le traitement pour éviter un échauffement trop important. **Nettoyage – Désinfection – Stérilisation:** L'insert SCORPION est fourni non stérile et doit être désinfecté, nettoyé et stérilisé avant chaque utilisation. N'utilisez que des solutions ayant une efficacité reconnue pour le nettoyage et la désinfection des instruments (par ex. agrément DGHM, FDA ou marquage CE). 1) Immédiatement après l'usage invasif, immerger l'insert dans un bain de décontamination selon les préconisations du fabricant (concentration, temps, température). 2) Un bain à ultrasons peut également être utilisé. 2) Rincer l'insert à l'eau couvrante jusqu'à élimination des débris visibles et des restes de produit de désinfection. 3) Laver manuellement l'insert à l'aide d'une brosse douce et d'une solution nettoyante selon les préconisations du fabricant (concentration, temps, température). 4) Rincer abondamment à l'eau courante jusqu'à élimination des saletés visibles et des restes de produit de nettoyage. 5) Sécher l'insert avec un tissu doux et non pelucheux ou à l'air comprimé filtré. 6) Vérifier visuellement l'absence de saletés et de corrosion. 7) Placer l'insert dans un conditionnement approprié à la stérilisation des dispositifs médicaux selon les normes ISO 11607 - EN 868. 8) Stériliser l'insert à l'autoclave (stérilisation à la vapeur - chaleur humide) à une température de 134°C pendant 3 - 18 minutes. **Important:** Ne pas utiliser sur implants et restaurations. À éliminer selon la réglementation en vigueur sur les déchets à risques infectieux. L'emballer et l'appliquer du produit font l'objet de la responsabilité de l'utilisateur. Nous déclinons toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente locale.

Indications: The EP Scorpion scaler tip is perfectly designed for teeth scaling in Periodontology. The use is restricted to competent and qualified practitioners (dental surgeons, hygienists). Its special long end will provide the perfect vibration during deep scaling within perio pockets. Set your scales unit to Periodontology (**20% max.**). Higher ultrasonic settings may fracture the tip. Siew the tip on the handpiece using the torque wrench. Use the EP Scorpion tip without any manual pressure. Replace the EP Scorpion tip when the golden-colored wear indicator is no more visible. Maintain perio pockets irrigation during treatment to avoid an excessive heating. **Disinfection – Cleaning – Sterilization:** The Scorpion tip is supplied non-sterile and must be disinfected, cleaned and sterilized before each use. Only use solutions with proved efficiency for cleaning and disinfection of instruments (eg. DGHM, FDA or CE marked). 1) Immediately after the invasive procedure, immerse the device in a decontamination bath according to the manufacturer's instructions (concentration, time, temperature). An ultrasonic bath may also be used. 2) Clean the device with running water until free of visible debris and disinfectant residues. 3) Wash the device manually using a soft brush and a cleaning solution according to the manufacturer's instructions (concentration, time, temperature). 4) Rinse thoroughly with running water to remove visible dirt and cleaning product residues. 5) Wash the device with a soft lint-free tissue or with filtered compressed air. 6) Visually check for dirt (and corrosion). 7) Place the device in proper packaging for medical device sterilization according to ISO 11607 - EN 868. 8) Sterilize the device using autoclave (steam sterilization) at the temperature of 134 °C for 3 - 18 minutes. **Note:** Do not use on implants and restorative materials. Dispose of the tip according to the applicable regulations regarding medical waste with an infectious risk. The use and the application of the product are fully achieved under the responsibility of the dental practitioner. We decline all responsibility in case of bad use of the product. Any serious incident occurring in connection with the device must be notified to the manufacturer and to the local competent authority.

Indikationen: Die EP Scorpion Scale Spitze ist perfekt design für das Zahn-Scaling in der Parodontologie. Der Goldfarbige ist nur qualifizierten Anwendern vorbehalten (Qual-Chirurgen, Hygienisten, etc.). Das speziell gefoformte Spitzenende sorgt für perfekte Vibrationen während des Scalers in den Zahnfleischtaschen. Wählen Sie an Ihrer Scale-Einheit die Einstellung Parodontologie (**max. 20%**). Höhere Ultraschall-Frequenzen könnten eine Fraktur der Spitze verursachen. Schrauben Sie den Spitze in das Handstück mit dem Drehmomentschlüssel. Bei der Benutzung des EP Scorpion Spitzer darf kein zusätzliches manuelles Druck angewendet werden. Ersetzen Sie die EP Scorpion Spitze, wenn die Titanschicht auf dem Insert nicht mehr sichtbar ist. Um eine Hitzeentwicklung am Zahnfleisch zu vermeiden, betreiben Sie den Scaler während der Parodontose-Behandlung nur mit Spray. **Desinfektion - Reinigung - Sterilisation:** Die SCORPION Spitze ist nicht in der Anlieferung steril oder antiseptisch verpackt und muss vor jedem Gebrauch desinfiziert, gereinigt und sterilisiert werden. Benutzen Sie nur die hierzu ausgewiesenen Desinfektionslösungen, die für die Reinigung und Desinfektion von Instrumenten eine anerkannt geprüfte Wirksamkeit vorweisen (z.B. DGHM, FDA Genehmigungen oder CE - Kennzeichnung). 1) Nach invasiver und intracavaler Anwendung sofort den Aufsatz in einem Dekontaminationsbad nach Anleitung und Hinweis des Herstellers einlegen (Konzentration, Zeit, Temperatur). Ein Ultraschallbad kann hierbei ebenfalls verwendet werden. 2) Spülen Sie die Spitze unter fließendem Wasser gründlich bis zur sichtbare Beseitigung von Konkrementen, Desinfektionsmitteln, Blut und Ablagerung zu erkennen ist. 3) Waschen Sie von Hand die Spitze mit einer weichen Bürste und einer Reinigungslösung gemäß den Empfehlungen des Herstellers (Konzentration, Zeit, Temperatur). 4) Spülen Sie mit reichlich Wasser ab um sichtbare Schmutzspuren und Resten von Desinfektionsmittel zu entfernen. 5) Trocknen Sie die Spitze mit einem weichen, fusselfreien Tuch oder mit gefilterter Druckluft gut ab. 6) Prüfen Sie visuell, ob Spuren und Korrosion vorhanden sind. 7) Stellen Sie die Spitze in einer Verpackung, die für die Sterilisation der medizinischen Vorrichtungen (gemäß ISO 11607 - EN 868 Normen) geeignet ist. 8) Sterilisation: Die Spitze im Autoklav (Dampfsterilisation - feuchte Hitze) im Temperaturbereich von 134° innerhalb 3 - 18 Minuten. **Bitte beachten Sie:** Auf Implantaten und restaurative Materialien nicht verwenden. Entsorgen Sie die Spitze nach den geltenden Bestimmungen in Bezug auf medizinische Abfälle mit einer möglichen Infektionsrisiko. Gebrauch und Anwendung des Produkts liegen voll in der Verantwortung des Zahnarztes. Wir sind nicht für unsachgemäßen Gebrauch des Produktes verantwortlich. Jede schwerwiegende Vorfal im Zusammenhang mit dem Gerät muss dem Hersteller und der örtlichen zuständigen Behörde gemeldet werden.

Use: La punta Scorpion EP está adecuada para la desinfectación dental en parodontología. La utilización está limitada solamente a los operadores expertos y cualificados (cirujanos-dentistas, higienistas). Su larga punta permite obtener una vibración adaptada al tratamiento subgingival. Regula su generador ultrasonico en el modo parodontico (**max. 20%**) con una intensidad demasiado elevada el inserto puede romperse. Tornillo de la punta en la pieza de mano con una llave de torsión. Dejar la punta obrar en el sarto sin ejercer ninguna presión. Reemplaza la punta cuando el indicador de desgaste de titano dorado desaparece. Mantener una buena irrigación de las bolsas dentales el tratamiento para evitar un calentamiento importante. **Desinfección - Limpieza - Esterilización:** La punta provecta no es esterilizada. Desinfectar, limpiar y esterilizar antes cada utilización. Solo utilizar soluciones con probada eficacia para la limpieza y desinfección de instrumentos (por ejemplo DGHM, FDA o marcado CE). 1) Inmediatamente después del procedimiento invasivo, sumerja el dispositivo en un baño de descontaminación de acuerdo con las instrucciones del fabricante (concentración, tiempo, temperatura). Un baño de ultrasonidos también puede ser utilizado. 2) Limpiar el aparato con agua corriente hasta que quede libre de residuos de escombros y desinfectantes visibles. 3) Lavar el dispositivo manualmente usando un cepillo suave y una solución de limpieza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (concentración, tiempo, temperatura). 4) Enjuague con agua corriente para eliminar la suciedad visible y la limpieza de residuos del producto. 5) Se seca el dispositivo con un tejido suave y sin pelusa o con aire comprimido filtrado. 6) comprobar visualmente si hay suciedad (y la corrosión). 7) Coloque el dispositivo en un embalaje adecuado para los dispositivos médicos de esterilización de acuerdo con la norma ISO 11607 - EN 868. 8) Esterilizar el dispositivo mediante autoclave (esterilización con vapor) a la temperatura de 134 ° C durante 3 - 18 minutos. **Importante:** No utilizar en implantes y materiales de restauración. Eliminar según la reglamentación en vigor de residuos medicinales con riesgo de infección. El uso y la aplicación del producto son objeto de la responsabilidad del usuario. Declinamos toda responsabilidad en caso de mal uso del producto. Cualquier incidente grave que ocurra en relación con el instrumento debe notificarse al fabricante y a la autoridad local competente.

Use: L'insert Scorpion EP è raccomandato per la rimozione del tartaro dentale in Parodontia. L'utilizzo è limitato esclusivamente a medici e/o personale esperto e qualificato (dentisti-chirurghi, igienisti). La punta allungata permette di ottenere una vibrazione adatta al trattamento sotto-gingivale. Regolare il tempo generatore di ultrasuoni sul modo Parodontologia (**20% max.**) con un'intensità troppo alta, l'insert rischia di rompersi. Avvitare l'insert sul manipolo utilizzando la chiave dinamometrica. Lasciare l'insert lavorare sul tartaro dentale senza esercitare di pressione. Sostituire l'insert quando l'indicatore di usura in nitruro di titanio di colore dorato è sparito. Mantenere una buona irrigazione delle borse durante il trattamento per evitare un riscaldamento troppo importante. **Disinfezione - Pulizia - Sterilizzazione:** L'inserto Scorpion è fornito non sterile e devono essere disinfettati, puliti e sterilizzati prima di ogni impiego. Utilizzare solo soluzioni con provata efficacia per la pulizia e la disinfezione degli strumenti (ad esempio DGHM, FDA o marcato CE). 1) Immediatamente dopo la procedura invasiva, immergere il dispositivo in un bagno di decontaminazione secondo le istruzioni del produttore (concentrazione, tempo, temperatura). 2) Pulire il dispositivo con acqua corrente fino a quando privo di residui e detriti distintamente visibili. 3) Lavare il dispositivo manualmente con una spazzola morbida e una soluzione di pulizia in base alle istruzioni del produttore (concentrazione, tempo, temperatura). 4) Sciacquare abbondantemente con acqua corrente per eliminare i residui visibili e i residui del prodotto. 5) Asciugare il dispositivo con un panno morbido privo di pelucchi o con aria compressa filtrata. 6) Controllare visivamente per lo sporco (e corrosione). 7) Posizionare il dispositivo in imballaggio adeguato per i dispositivi medici di sterilizzazione secondo la norma ISO 11607 - EN 868. 8) Sterilizzare il dispositivo utilizzando autoclave (sterilizzazione a vapore) alla temperatura di 134 ° C per 3 - 18 minuti. **Importante:** Non utilizzare su impianti e materiali da restauro. Da eliminare secondo il regolamento vigente sui rifiuti medici a rischio di infezione. L'impiego e l'applicazione del prodotto sono sotto la responsabilità dell'utilizzatore. Decliniamo ogni responsabilità in caso di brutto utilizzo. Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione allo strumento deve essere notificato al produttore e all'autorità locale competente.

Ενδείξεις: Το Scorpion Ξέστρο EP έχει σχεδιαστεί για την αποτάρτωση στην Περιοδοντολογία. Προσφύεται για χρήση αποκλειστικά από ειδικευμένους (χειρουργούς οδοντολόγους, υγιεινολόγους). Το ειδικό μακρύ του άκρο παρέχει την βέλτιστη τάλάνωση κατά την βλάβη αποτάρτωσης μέσα στους περιοδοντικούς θύλακες. Ρυθμίστε την συσκευή αποτάρτωσης στη ρύθμιση Περιοδοντολογία (**μέγιστο 20%**). Υψηλότερες ρυθμίσεις ενδεχομένως να προκαλέσουν θραύση του άκρου. Βεβαιώτε το Ξέστρο στη χειρολαβή χρησιμοποιώντας το δυναμόμετρο. Χρησιμοποιήστε το Scorpion Ξέστρο EP χωρίς να παύετε τίποτα. Αντικαταστήστε το Ξέστρο όταν φθάσει το χρυσό χρώμα του Ξέστρου. Χρησιμοποιήστε νερό κατά τη διάρκεια της αποτάρτωσης για να αποτρέψτε την υπερθέρμανση θερμότητας. **Καθαρισμός-Απολύμανση-Αποστείρωση:** Το Ξέστρο Scorpion δεν αποστειρώνεται αποκλειστικά και πρέπει να απολυμαίνεται, καθαρίζεται και αποστειρώνεται πριν από κάθε χρήση. Χρησιμοποιήστε απολυμαντικά διαλύματα τα οποία δεν περιέχουν αλδεΐδες και τον οξείον η αποκατακινούν, όταν παύει τον καθαρισμό και την απολύμανση των εργαλείων, είναι αποδεδειγμένα (π.χ. σύμφωνα DGHM, FDA ή CE). 1) Αμέσως μετά από τη χρήση, τοποθετήστε το Ξέστρο σε απολυμαντικό σε ειδικό δοχείο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή (συμπύκνωση, χρόνος, θερμοκρασία). 2) Ξεπείτε μηχανή με τρεπαστρώτο σε λευκό αποτάρτωση. 2) Καθαρίστε το Ξέστρο κάτω από βροχή άου ή ψαλίδα από το απολυμαντικό διάλυμα και από τα υπολείματα. 3) Πλύνετε το Ξέστρο χειρονακτικά χρησιμοποιώντας μαλακή βούστα και καθαριστικό διάλυμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή (συμπύκνωση, χρόνος, θερμοκρασία). 4) Ξεπλύνετε σχολαστικά με τρεπαστρώτο νερό. 5) Στεγνώστε το Ξέστρο με ένα μαλακό χυρσινάκι ή με φίλτραμετρο συμπιεσμένο αέρα. 6) Βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρό. 7) Τοποθετήστε το Ξέστρο στην καλύτερη προστατευτική αποστείρωση για να ελαττώσει οποιεσδήποτε μολύνσεις με την οδηγία ISO 11607 - EN 868. 8) Αποστειρώστε σε αυτόματα (αποστείρωση με στρώ) σε θερμοκρασία 134°C για 3 - 18 λεπτά. **Σημείωση:** Δεν χρησιμοποιήστε σε ερωστικά και προσθετικές εργασίες. Αποφύγετε το Ξέστρο σύμφων με τους κανονισμούς διαχείρισης οπτικών αποβλήτων με πολυμερή σύνθεση. Η χρήση και η εφαρμογή του προϊόντος είναι ευθύνη του οδοντίατρου. Δεν γίνονται καμία ευθύνη στην περίπτωση κακής χρήσης του προϊόντος. Κάθε σοβαρή συμβάν που προκύπτει σε σχέση με τη συσκευή πρέπει να κοινοποιείται στον κατασκευαστή και στην τοπική αρχοδία αρχή.

适用范围: EP 系列工作尖完美的设计应用于牙周病专科洗牙用，仅限于有证的专业技术人员使用（如牙医师、洁牙士）。特殊的细长前端提供绝佳的振动，做深部洁牙时可以深入牙周囊袋中。洁牙仪功率设定为“牙周病”（最大20%）。过高的功率设定可能会导致机头的断裂，必须使用限力扳手将工作尖锁紧在手机上。洁牙时，不可对机头施力。工作尖前端的金色色标指示全部磨损时，应当立即换头。洁牙过程必须维持牙周囊袋充足的冲洗水量避免过热。 **消毒-清洁-灭菌:** 司科比恩工作尖非无菌供应，但每次使用前必须进行消毒、清洁、灭菌等程序。有效的清洁与消毒器械方法（例如DGHM、FDA或CE的标记）1. 在侵入性洁牙后，将工作尖立刻按照厂商的说明书正确使用清洁剂（浸泡的浓度、时间及温度）或是放入超声波清洗器，做浸泡去污。2. 利用流动的水清洁，直到表面的污垢及残余消毒剂去除干净。3. 用软式毛刷配合清洁剂刷洗表面，清洁剂需依据厂商的说明书正确使用（浸泡的浓度、时间及温度）。4. 用流动的水彻底冲洗，清除可见的污垢和残留的清洁剂。5. 用柔软的无纺布巾或经过滤的空气擦干工作尖。6. 目视检查表面是否有污垢或腐蚀的情况。7. 依据 ISO11607-EN868规则，将工作尖做正确包装后灭菌处理。8. 工作尖使用高温高压灭菌锅，温度为134℃3-18分钟灭菌处理。 **注意:** 不可用于植体或修复体的表面清洁。废弃物必须依据具有传染性风险的医疗废弃物规则处理。用户必须正确操作本产品。如不当的使用方式，我们有权拒绝所有责任。与设备有关的任何严重事件必须通知制造商以及通报当地卫生主管机关。

Indikacijos: Scorpion® skaliero antgalius reikia tinka dantų paviršių valymui periodontologijoje. Skirtas naudoti tik kompetentingiems ir kvalifikuotiems specialistams (burnos chirurgams, higienistams). Ilgas, todėl giliau penetrantią kietąjį valymo metū užtikinama tobulia vibracija. Nustatykite savo skalero periodontologinio režimo (**max. 20%**). Aukštesnės ultragarsu nustatymas gali pažeisti antgali. Dinamometrinis raktas patikrinti antgali prie rankinio moduly. Naudokite „EP Scorpion“ antgali nepaaušdami ankoms. Paaiskinti „EP Scorpion“ antgali, kai nebeįmano aukso spalvos nusidėjęs indikatoriaus. Procedūros metu palaikykite periodontalinio kietąjį antgali, kad išvengtumėte perkaitimo. **Desinfekcija - Valymas - Sterilizavimas:** Scorpion® antgali pristatomas nesterilus, todėl prieš kiekvieną naudojimą j reikia dezinfekuoti, nuvalyti ir sterilizuoti. Naudokite tirpalus, kurie veiksmingi valo ir dezinfekuoja instrumentus (pvz., pažymintys DGHM, FDA ar CE ženklus). 1) Iškart po invazijos procedūros pagal gamintojo nurodymus (koncentracija, trukmė, temperatūra) parandokite antgali į dezinfekcinio vonelę. Taip pat galite naudoti ultragarsinę vonelę. 2) Plaukite antgali po tekantį vandenį, kol nebelsis matomu nevandeniui ir dezinfekcinės priemonės likučiai. 3) Nuplaukite darbinį antgalių suvalymo būdu, naudojant mišinį šepetėlių ir plaukiančių pagal gamintojo nurodymus (koncentracija, trukmė, temperatūra). 4) Gerai nuplaukite tekantį vandeniu, kad pašalintumėte matomus nevandeniui ir valymo priemonių likučius. 5) Nusausinkite antgali minkštu neplikuotu audiniu arba filtruotu siurpimu oru. 6) Vizualiai patikrinkite, ar nėra purvo ir rūdžių. 7) Įdėkite antgali į tinklelį, medicinos priemonių sterilizavimui skirtą pakavimą, kaip nurodo ISO 11607 - EN 868. 8) Sterilizavkite antgali autoklave (sterilizavimas garais) 134 ° C temperatūroje 3-18 min. **Pastaba:** Neaudokite ant implantų ir atstatymų medžiagų. Išmeskite antgali pagal medicininės atliekoms, kurios gali sukelti infekciją, taikomus nuostatus. Produktu naudojimas ir taikymas yra gydytojo odontologo atsakomybė. Mes nepriešime atsakomybę už netinkamą naudojimą. Apie visus rimtus su prietaisu susijusius rykius reikia pranešti gamintojui ir vietos kompetetingai institucijai.

Notice d'utilisation

Instruction for use

Bedienungsanleitung

Instrucciones de empleo

Istruzioni per l'uso

Οδηγίες Χρήσης

Instruções de uso

Instruktioner

Návod na používí

Gebruiksaanwijzing

Инструкции за употреба

사용설명서

Használati utasítás

Инструкција з використанням

Návod na požitie

使用手册

Naudojimo instrukcijos

Insert de détartrage sous-gingival

Perio dental scaler tip

Perio scaler spitze

Insert de detartraje paro

Inserti per detartraggio

Υποοολικό Ξέστρο αποτάρτρωσης

Terminal de destartarização sub-gengival

Subgingival scaler spidsen

Subgingivalni koncovka na scaling

Subgingivale scaling tip

Типче за субгингивнаи скалинг

牙靦下洗牙機頭

치은연하(subgingival) 스케일링 팁

Subgingivalis fogkieszeszéd végzékés

Стоматолоγικη насадка для скалингу

Subgingivalna špička

靦下工作尖

Subgingivalinių apnašų šalinimo antgalis



ISO 13485



Rev: 2020-03-09

 <p>Terminal de destartrizacija sub-gingival - Subgingivale scaling tip Subgingival Scaler spîşen - Subgingivalni koncovka na scaling Subgingivalni špička - Tipne za subgingivalni skalint 牙齦下洗牙機頭 - 치은연하(subgingival) 스키팀링 팁 Subgingivalis fogkiesztés végződés - Stomatológiai használati fogskalint Scorpion EPI</p>	
 <p>Diplovno medicinsko Medicinsko izobrazilo Medicinski uslužbenci Zdravstveni strojniki Međunarodno izobrazilo 醫療器械 器具 牙科器械 牙科器械 牙科器械</p>	<p>Compatibilidade Toepasbaarheid EPISA Satelec - NSK Varios - DTE</p> <p>Compatibiliteit EPFEM EMS - Woodpecker</p> <p>Совместимость EPSP Sirona Sirosonic</p> <p>相容性 EPKP Kavo Piezolith Sonosoft</p> <p>Compatibilis EPLM MECTRON</p> <p>Сумісність EPLM LM - Amdent</p>
	

Indicaciones: O terminal Scorpion EP está indicado para a destartrización dentária en periodontología. A su utilización está limitada exclusivamente aos técnicos cualificados (Médicos Dentistas e Higiенистаs). A sua ponta alongada permite obter uma vibração adaptada ao tratamento sub-gingival. Aparte o terminal na peça de máo com a ajuda da chave dinamométrica. Regular o gerador de ultra-sons no modo periodontal (max. 20%). com uma intensidade muito elevada corre-se o risco de partir o terminal. Deixar o terminal trabalhá sem exercer pressão. Substituir o terminal quando o indicador de uso em nitado de titânio de cor oxidada tenha desaparecido. Manter uma boa irrigação nas bolsas durante o tratamento para evitar un aquecimento desproporcionado. **Limpeza - Desinfecção - Esterilização:** O terminal Scorpion é fornecido não esterilizado e deve ser desinfetado, limpo e esterilizado antes de cada utilização. Utilizar apenas soluções que tenham uma eficácia reconhecida para a limpeza e desinfeção de instrumentos (por exemplo: aprovação DGHM, FDA ou certificada pela CE). 1) Imediatamente após o acto invasivo, remover o terminal no líquido de desinfeção segundo as indicações do fabricante (concentração, tempo, temperatura). Pode também ser energizado num banho de ultra-sons. 2) Lavar o material em água corrente até à eliminação de restos visíveis e também do produto de desinfeção. 3) Lavar manualmente o terminal com água de uma escova macia e uma solução de limpeza segundo as indicações do fabricante (concentração, tempo, temperatura). 4) Lavar abundantemente com água corrente até à eliminação das sujidades visíveis e restos de produto de limpeza. 5) Secar o terminal com um pano suave sem pêlos ou com ar comprimido filtrado. 6) Verificar visualmente a ausência de sujidade e corrosão. 7) Colocar o terminal dentro de uma manga apropriada para esterilizar segundo as normas ISO 11607-EN 868. 8) Esterilizar o material em autoclave (esterilização a vapor - calor húmido) a temperatura de 134°C durante 3 - 18 minutos. **Importante:** Não utilizar sobre implantes e restaurações. Eliminar segundo a regulamentação em vigor sobre os lixos de risco infeccioso. O uso e aplicação do produto são da responsabilidade do utilizador. Declinamos toda a responsabilidade em caso de má utilização. Qualquer incidente grave que ocorra em conexão com o instrumento deve ser notificado ao fabricante e à autoridade local competente.

Indicaties: De EP Scorpion scaler tip is perfect ontworpen voor de tanden scaling in de parodontologie. Het gebruik is beperkt tot competente en gekwalificeerde vaklieden (aandartsen, mondhygiënisten). Het speciale lange euid zal de perfecte trilling te bieden tijdens deep scaling binnen perio zakken. Stel je scaler unit Parodontologie (20% max.). Hogere ultrasone instellingen kan de tip doen breken. Schroef de tip op de handstuk met behulp van de momentenleed. Gebruik de EP Scorpion tip zonder handmatige druk. Vervang de EP Scorpion tip wanneer de goedluidende slijtage-indicator niet meer zichtbaar is. Gebruik uw tijdens de behandeling om een overmatige vervorming te vermijden. **Ontsmetting - Schoonmaken - Sterilisatie:** De Scorpion tip wordt niet steril geleverd (concentratie, tijd, temperatuur). Ultrasoonbad kunnen ook worden gebruikt. 2) Maak de tip met stroomend water tot vrij van zichtbare puur en ontsmettingsmiddel resultaat. 3) Was de anset handmatig met een zachte borstel en een reinigingsmiddel volgens de instructies van de fabrikant (concentratie, tijd, temperatuur). 4) Spoel grondig met stroomend water om zichtbaar vuil te verwijderen en het schoonmaken reset. 5) Droog de tip met een zachte, pluisvrije tissue of met gefilterd perslucht. 6) Controleer visueel op vervuiling en corrosie. 7) Plaats de punt in de juiste verpakking voor medische apparatuur sterilisatie volgens ISO 11607 - EN 868. 8) Steriliseer de spuitkop autoclaaf (sterilisatie) bij een temperatuur van 134 ° C gedurende 3 - 18 minuten. **Let op:** Niet gebruiken op implantaten en restauratie materialen. Goos de tip weg volgens de geldende regelgeving met betrekking tot medisch afval. Wij nemen geen verantwoordelijkheid in geval van slecht gebruik van het product. Elk ernstig incident in verband met het instrument moet worden gemeld aan de fabrikant en de lokale bevoegde autoriteit.

Formál: EP Scorpion scaler spîşen er også perfekt designet til scaling i pøcher med parodontose. Má kan anvendes af faguddannede personer (tandlæger, mundhygiener og blinckassisterer). Den karakteristiske lange spids vil give den perfekte vibration under subgingival scaling i pøcher med parodontose. Indstil din unit til Parodontose (20 % max.). Højere ultralyds indstillinger kan medføre fraktur på spîşen. Skru spîşen på håndstykket ved at anvende torque værktøjet. Anvend EP Scorpion spîşen uden manuel tryk. Udskift EP Scorpion spîşen, når den synlige farveindikator er væk. Opretthold vandføring i parodontose-pøcherne under hele behandlingen for at undgå overophedning. **Desinfektion - Rengøring - Sterilisering:** Scorpion spîşen leveres steriliseret og skal desinficeres, renses og steriliseres hver gang inden brug. Anvend kun bløddug med godkendt vaskemiddel til rengøring og desinfektion af instrumenter (f.eks. DGHM, FDA eller CE-mærket). 1) Øjeblikkeligt efter den indgribende procedure nedskæles spîşen i dekontamineringsopløsning i henhold til leverandørens instruktioner (koncentration, tid, temperatur). En ultralydsopløsning kan også anvendes. 2) Rens spîşen med niende vand, indtil synlige urenheder og desinficerende rester er borte. 3) Vaskes manuelt med en blød børste og et opløsningsmiddel i henhold til leverandørens instruktioner (koncentration, tid, temperatur). 4) Rens grundigt med niende vand for at fjerne synlige urenheder og beslagninger. 5) For spîşen af med en blødt fangst seriet eller med filteret kompressibilitet. 6) 6) Se efter for synlige urenheder og korrosion. 7) Opbevar spîşen i korrekt emballage for medicinske apparater i henhold til ISO 11607 - EN 868. 8) Steriliser spîşen i en autoclave (dampsterilisering) ved 134 ° C i 3 - 18 minutter. **Bemærk:** Anvend ikke på implantater, kroner og provisoriske materialer. Afkølelse af spîşen skal ske i henhold til de gældende regler inden for smittefrie medicinske affaldstætte. Anvendelsen og brugen af produktet er helt og holdent på behandlerens eget ansvar. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som følge af forkert brug eller anvendelse. Evaluer alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med instrumentet, skal meddeles producenten og den lokale kompetente myndighed.

Indicácie: EP Scorpion spîşen je dokonalé navrhnutý pre scaling v Perodontológii. Koncovky môžu používať len kompetentní, kvalifikovaní lekári (zubní lekári, hygienici). Jeho špeciálny dlhý koniec poskytuje perfektnú vibráciu během hlbokého scalingu v rámci Perio vakcov. Nastavte si scaler jednotku pre Periodontology (max. 20%). Vyšší ultrazvukové nastavenie môže zlomiť špičku. Zaoštrujte koncovku do rukoväte pomoci momentového kľúča. Použite EP Scorpion spîşen bez jakéhokoľ manuálneho tlaku. Špička by měla být vyměněna, jako se žlutý indikátor opotřebí. Udržujte Perio lapy zavlažování v průběhu léčby, aby se zabránilo nadměrnému zahřívání. **Desinfekce - Čištění - Sterilizace:** Scorpion koncovka se dodává nestertilní a musí být dezinfikována, čistěna a sterilizována před každým použitím. Používejte pouze roztoky s prokázanou účinností pro čištění a dezinfekci nástrojů (např. DGHM, FDA nebo s označením CE). 1) Bezprostředně po uzavření výkonu, ponorte koncovku do dekontaminujícího řešení podle svého výrobce (koncentrace, čas, teplota), nikdy nepoužívejte ultrazvukové lázně. 2) Vyčistěte hrot pod tekoucí vodou, dokud není bez viditelných zbytků a dezinfekčních prostředků. 3) Umýtje vložku ručně pomocí měkkého kartáče a čističho roztoku podle pokynů výrobce (koncentrace, čas, teplota). 4) Důkladně opláchněte pod tekoucí vodou a odstraňte viditelné nečistoty a zbytky. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříkem bez klání nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s ISO 11607 - EN 868. 8) Sterilizace koncovky pomocí autoclav (parní sterilizace) při teplotě 134 ° C po dobu 3 - 18 minut. **Poznamka:** Nepoužívejte na implantáty a výplňové materiály. Likvidujte koncovky v souladu s platnými předpisy týkající se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou prováděny v rámci odpovědnosti zubního lékaře. 4) Vizálně zkontrolujte. 5) Vysušte koncovku měkkým hadříčkem nebo stlačeným vzduchem. 6) Vizálně zkontrolujte. 7) Koncovku ve vhodném obalu sterilizujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se zdravotnických odpadů s infekčními riziky. Uzávě a aplikace přípravku jsou